



DISCOURS de Monsieur NyToky ANDRIAMANJATO
Chargé d'Affaires a.i, Délégué Permanent adjoint de MADAGASCAR
auprès de L'UNESCO

-Vernissage JMU 2015, UNESCO - Paris - Le21septembre 2015-

Monsieur le Ministre de l'Education Nationale,

Monsieur le Sous-Directeur Général, représentant la Directrice Générale de l'UNESCO,

Excellences Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs, Délégués permanents,

Madame la Secrétaire Générale de la Commission Nationale malgache pour l'UNESCO,

Honorables invités,

Mesdames et Messieurs,

C'est avec grand plaisir que j'ai l'honneur de m'exprimer devant vous en tant que Chargé d'Affaires de la Délégation Permanente de Madagascar auprès de l'UNESCO, pour ce vernissage de l'exposition de la 11^{ème} édition des journées de Madagascar à l'UNESCO.

Etant ici devant vous, dans ce haut-lieu du rapprochement des cultures qu'est l'UNESCO, je me dois de me conformer au rituel du Kabary qui véhicule la sagesse ancestrale malgache, pour vous souhaiter la bienvenue.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

Tompokolahisy Tompokovavy !

Comme les rayons du soleil qui touchent en premier lieu le sommet des arbres, les honneurs s'adressent avant toute chose au sommet de la hiérarchie de la société.

C'est ainsi que je regarde le ciel et je loue AndriamanitraAndriananahary ,le Seigneur Dieu tout puissant, Créateur du ciel et de la terre, qui nous a tous bénis et a permis de nous réunir ici aujourd'hui. À lui seul la Gloire jusqu'à la fin des temps.

Je rends hommage à Madame Voahangy RAJAONARIMAMPIANINA, Première Dame de Madagascar, Mère de la Nation malgache.

Nous lui sommes très reconnaissants et lui adressons nos sincères remerciements d'avoir accepté d'être à nouveau la marraine exceptionnelle de cette 11^{ème} édition des Journées de Madagascar à l'UNESCO.

Je m'incline et vous salue respectueusement Monsieur Paul RABARY, Ministre de l'Education Nationale et Président de la Commission Nationale malgache pour l'UNESCO. Avec Madame la Ministre des Affaires Etrangères, et Madame la Ministre de la Culture et de l'Artisanat, vous avez accepté de patronner cette 11^{ème} édition des JMU, et vous représentez aujourd'hui le Gouvernement malgache à cette manifestation culturelle qui a bénéficié de vos soutiens indéfectibles. Bienvenue aux JMU et de tout cœur, soyez-en remerciés.

Monsieur le Sous- Directeur Général,
Excellences Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs,
Madame la Secrétaire générale de la commission nationale malgache pour l'UNESCO,
Honorables invités,
Chers Amis,
Bienvenue et merci d'avoir répondu massivement à notre invitation!

L'honneur m'est donné de prendre la parole pour ouvrir la série de discours, mais n'étant guère le plus vieux, ni le plus futé de cette honorable assistance, alors je m'incline avec respect et m'exécute avec joie.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

De même qu'une poule écarte les mauvaises herbes avant de pondre,
De même que le coq bat des ailes avant de chanter,
De même que le taureau nettoie les extrémités de ses cornes avant de mugir,
avant de parler devant vous, afin d'éloigner la malédiction du Tsiny que nos ancêtres n'ont pas pu supporter et que je ne supporterais pas non plus, permettez-moi de vous présenter mes excuses.

A vous les anciens : vos cheveux blancs marquent votre sagesse ! Vous êtes les dépositaires du Savoir-faire Ancestral. La prise de parole en public devrait, en principe, vous revenir. Et si je dois discourir devant vous, je vous demande pardon et sollicite votre autorisation.

Je vous dois des excuses mes collègues et collaborateurs : Roche issue de la terre, piliers sur qui on s'appuie, rochers sur qui on s'agrippe. Vous êtes des agents habiles et efficaces en toutes choses et avez l'habitude et l'expérience de la prise de parole en public. Si quelques fautes ou omissions s'introduisaient dans mon discours veuillez m'en excuser.

Je présente mes hommages à vous dignes représentantes de la gente féminine car ici à l'UNESCO vous êtes la priorité des priorités ! Vous êtes les racines à la base des pousses, et vous êtes les sources génératrices de la vie. En promenade, vous faites la beauté du chemin et au salon vous êtes la parure de la maison. Sans vous, la vie serait fade et sans saveur ! Pour pouvoir parler devant vous mesdames, je m'incline avec respect et vous demande également la permission.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

Nous avons pris du temps, mais ceci fut nécessaire pour enlever l'écorce afin de parvenir à la chair du fruit. A présent nous arrivons à l'objet principal de notre sujet.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

La 11ème édition des Journées de Madagascar à l'UNESCO a pour thème principal : « La Haute ville : Quartier Historique d'Antananarivo » et nous voici réunis pour inaugurer l'Exposition: « Les sites marquants de la Haute ville d'Antananarivo ».

Après la Trilogie commencée en 2011 ayant mis en exergue les bases essentielles de l'identité culturelle Malgache avec les thèmes suivants :

Les Malgaches, maîtres du verbe

Les Malgaches, Peuple artiste

Les Malgaches, Peuple croyant,

la Délégation permanente de Madagascar auprès de l'UNESCO continue à apporter sa contribution au développement durable, conformément au Plan National de Développement, par la promotion du tourisme culturel à travers une nouvelle série dédiée aux sites et monuments historiques de Madagascar.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

La quinzième Assemblée Générale des Etats parties à la Convention concernant la protection du Patrimoine mondial, culturel et naturel qui s'est réunie en octobre 2005- je cite - « **encourage** les Etats parties à la *Convention du patrimoine mondial* à intégrer la notion de paysage urbain historique dans leurs propositions d'inscription et dans l'élaboration des plans de gestion des sites proposés pour l'inscription sur la Liste du patrimoine mondial. »

Lord de la conférence inaugurale de cette 11ème édition des JMU qui avait pour thème : « Les monuments historiques de la Haute Ville d'Antananarivo : sauvegarde et perspective » qui s'est déroulée cet après-midi, les brillants panelistes qui ont animé cette conférence ont mis en exergue les valeurs scientifiques et historiques extraordinaires de la Haute ville d'Antananarivo. Ils ont aussi pu donner des pistes de réflexion quand à l'exploitation et la préservation de ce site exceptionnel, etaborder les étapes à suivre pour son inscription sur la liste du Patrimoine mondial.

A travers cette conférence et l'exposition sur « Les sites marquants de la Haute Ville d'Antananarivo », que vous pourrez visiter tout à l'heure et qui sera accessible au grand public jusqu'au 25 septembre 2015, la Délégation Permanente de Madagascar à l'UNESCO porte le souhait du Gouvernement malgache d'inscrire la colline incluant la Haute ville d'Antananarivo en tant que **paysage urbain historique** sur la Liste du Patrimoine mondial. Le chemin est long, mais en conjuguant nos efforts nous y parviendrons certainement.

Excellences, Mesdames et Messieurs,

La troisième partie de ces JMU est le traditionnel concert, qui sera assurée cette année par le Groupe TIHAREA, groupe malgache de renommée internationale, qui évolue essentiellement en Europe. Il est composé de trois sœurs extrêmement talentueuses, et a reçu de nombreux prix internationaux. Le groupe TIHAREA nous fera voyager dans le Grand Sud de Madagascar avec les danses et les superbes chants polyphoniques de l'Androy. Soulignons que ce concert gratuit se tiendra cette année, non pas le vendredi comme à l'accoutumé, mais le mercredi 23 septembre 2015, après-demain soir donc, à 19h, ici à l'UNESCO dans la salle 1. Nous avons le plaisir de vous inviter à venir très nombreux pour y assister.

Excellence, Mesdames et Messieurs,

« Si les herbes sont longues, le cheptel se perd.
Si le discours est long, l'essentiel se perd. »

Permettez-moi de terminer en remerciant tous ceux qui ont œuvré pour ces JMU 2015,

Nous réitérons nos respectueux et très sincères remerciements à l'égard de Son Excellence Monsieur Hery RAJAONARIMAMPINANINA, Président de la République Malgache, et à l'ensemble du Gouvernement, pour avoir validé et soutenu la réalisation de cette 11^{ème} édition des Journées de Madagascar à l'UNESCO.

Merci à nos panélistes :

- M. Désiré RAZAFINDRAZAKA, Président de l'association des Amis du Patrimoine de Madagascar (APM),
- M. Jean-Pierre DOMENICHINI, historien et anthropologue, membre titulaire de l'Académie nationale malgache,
- M. Haja RAJERISON, diplômé en Études Culturelles et en Histoire et Civilisations Comparées, spécialité "Ville, Architecture et Patrimoine",
- M. Edmond MOUKALA, Chef de l'Unité Afrique du Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Merci au photographe RIJASOLO pour ces magnifiques photos qui ont permis d'élaborer cette exposition.

Merci à la Commission Nationale malgache pour l'UNESCO, et aux responsables et techniciens du Ministère malgache de la Culture et de l'Artisanat, qui ont collaboré étroitement avec mes collaborateurs notamment Mme Faniry Ling Rasoarahona, et M. Roeke Rajaofetra pour la réalisation de cette 11^{ème} édition des JMU.

Merci à nos amis et fidèles donateurs M. et Mme Alain DUMENIL

Merci à l'ensemble du staff technique de l'UNESCO,

Et enfin Merci à vous tous qui nous faites l'honneur de votre présence à cette inauguration,

" je ne vais pas vous trier comme des grains ou faire des raies pour vous départager".
Mieux vaut vous englober tous ensemble et vous dire merci, encore merci!

Que vos actions vous procurent la joie de la réussite!

Que votre vie soit douce et vous apporte bonheur et fortune!

Et à partir de ce jour, et ce pour le restant de votre vie, que le Dieu tout puissant vous garde sous sa bonne grâce afin que vous puissiez savourer la quiétude de vieillir en bonne santé auprès de vos enfants et petits-enfants!

Misaotra Tompokolahy, Misaotra Tompokovavy!

Thank you very much!

Gracias !

Seisei !

Shoukran !

Spasibavambolchoi!

Merci de votre attention!